雲埠新聞

宴迎部長數總結

漢升回兵兩會熱心僑益獲得讚揚

餐券收入千一餘比對支過三毛七

（雲訊）據此間華僑歡迎移民部長，獲得雲埠各界僑團及僑胞熱烈支持贊助，團結合作推進，完成任務。尤以此次得漢升體育會各執事，派出雙獅及華裔回兵會派出鼓樂隊在華區巡遊，增高歡迎部長情緒，使整個華區頓形熱鬧，予匿部長以深刻印象，中加友誼更增密切。漢升及華裔回兵兩團體熱心僑益，促進國民外交工作，提高華僑聲譽，獲得全僑讚揚，自非無因。

該委員會又謂：匿部長因公務於昨廿一日已回京公幹，臨行匆匆，特寄語該委會囑向雲埠各界僑團僑胞致謝此次歡迎之盛意。

該委員會昨已結束此次歡迎公讌大會之進支數目，特公佈於后，以昭公允。㈠．共售出餐券三百三十五張，共進銀壹千一百六十九元。㈡．贈送嘉賓餐券三十五張免費（西賓及漢升體育會員在內）。㈢．支出華僑酒家一千零三十元三毛二仙。大漢公報印件五元式毛五仙。圖新軒印件十元。陶陶酒家鼓樂隊殘廿一元四毛一仙。炮仗廿七元九毛三仙。郵票信封三元零八仙。映相式十五元。鮮花十元。漢升體育會經費式十元。回兵會鼓樂隊經費十五元。㈣．以上合共支出一千一百六十九元三毛七仙。㈤．進支比對支過三毛七仙。

雷卓平翁定期舉殯

（雲訊）本市開人，歷任僑社要職，八十五歲高齡之耆老雷卓平，近因體弱染病入聖約瑟醫院療治，距料藥石無靈，不幸竟於昨廿式日（星期一）晨一時半竟爾溘然逝世，雷翁秉性慈祥為台山四九員村人，歷任此間雷方鄉親源總堂要職，一生為僑社服務福利備悉，老成凋謝殊為惋惜，雷氏遺有一妻及兩女居港。聞擇於三月三十壹日（星期三）午后壹時，假座暗市黨長壽肆，舉行出殯禮云。

一華人入圍大馬票

（雲訊）星期六日愛爾蘭大馬票便揭曉，現仍在攪珠中，大雲區內至少有卅八名入圍，其中一票是域多利之鄧伯（譯音）ZXT五七九三一號（可能是華人），其餘均屬西人所有。

劫匪原是職業學生

（雲訊）日昨劫銀行被司機攔截拘捕之匪徒，查明是一名廿五歲之職業學校學生，昨已認罪不諱。

公立學校通告註冊

華童學生家長注意

（雲訊）此間士達孔拿學校去函各家長謂：凡於一九六〇年出世的男女小孩，今年均有資格入學該校幼稚園。可於下週携同小孩及出世證明書赴該校辦公室（昊臣街五百號）內註冊。該班在九月開學。

又於一九五九年誕生的小孩，本年九月即進入第一年級，現並未在該校幼稚園就讀者，請於下週赴該校註冊。但已在該校讀幼稚園之學生，則無需再行註冊。

凡合學齡之小孩必須入學念書，所有有小孩之父母，請特別留心入學及註冊時間。

關基臻翁定期出殯

（域多利訊）此間僑胞關基臻翁，字圻勳，原籍開平風灣鄉長安里人，為人忠誠樸實，和藹可親，一向當西人學校廚師之職，近以身體違和，入醫院調理，不幸以高血壓病，醫蘇罔效，病終醫院，積閏享壽六十有六歲，遺落有妻周氏，子錫霖，錫强及媳婦孫兒等，均住本埠。聞關翁出殯日期，定於本月廿七日（星期六）下午三時假座仙市殯儀館舉行出殯禮云。

〈來件〉紐約唐人街碎屍案

「紐約唐人街碎屍案」是一部眞實故事的悲劇，師衛主演人，為金嗓歌后，南國紅星小燕飛。該片是根據三十多年前發生，在紐約唐人街一段震驚全球的謀殺案改編，裏面刻劃的重心人物，於今仍健在，旅美各地老華僑，要是談起這樁血淋淋的桃色血案，他們大都如數家珍似的，仍能原原本本道出始末詳情。

該片的傳奇意味不但濃厚，並具有警世的教育意義，小燕飛計劃拍攝這部影片，也無非為了故事情節動人，所以不惜工本，親領虎海天，陳清華等紅星前往美國各大名勝區拍攝外景，三凡市的金門大橋，紐約的摩天大樓，美國與加拿大邊境的尼亞加拉大瀑布等名勝，全部搬上銀幕，小燕飛因拍該片外景，足遍美國各大州，行程數十萬里，歷時十八個月，才告拍成。

同時又放映新馬仔，鳳凰女主演之「武松打虎」，欲看兩套新片的僑胞，可於三月廿八日（星期日）到達雲戲院去。

文彊學校促進校務

訓練話劇舞蹈遊藝

（雲訊）此間文彊學校董事長黃祝齡自接任後，積極計劃，以求發展，於日昨與校董，校長職教員開座談會，共同研討促進校務。當時黃董事長，黃校長蔭餘，黃校董孔阜及各職教員先後熱烈發表意見，研討結果，擬定促進校務辦法多項，其要者，有嚴密管教，增編作業，錄音輔導，添置課室，關練習話劇舞蹈場所，及購製遊藝出隊學生服裝等云。

順邑行安堂春宴紀

（雲訊）雲埠順邑同鄉會，日前於位仁餐室，舉行一年一度之春宴聯歡大會。

是日先由陳綺堯醫生宣佈宴會旨趣，繼由文書周若漁神父報告一年來文件收發之經過，再由劉耀騰財政報告一年來該會經濟之狀況，最後由總務陳品華作其他之報告後，隨即開始選舉本年度之新職員。

選舉結果，各職員皆留任一年，只聘請前任會長陳品乾為顧問及選出陳傑初為本年度之核數云。

三僑團迎黃寄生等

（雲訊）此間合山會館，中加友誼會及中華職工聯合總會，以黃寄生君數月前因月疾赴港治療歸來，特派出蔡英源，黃文甫，李道全，馬秋存前往機場迎接，黃君此次偕同其公子酒家奧新鴻曹女士同來，黃君返埠先得新娘親屬曹先生之招待，主午后太時，三團體假座竹林園設宴為寄生君合家洗塵，由李道全君述宴會旨趣，寄生君報告港地動態，宴會至八時始握手而別云。

域埠禺山春宴誌盛

（域多利訊）本埠禺山分所為增進所務活躍，聯絡梓里情誼，於昨廿一日午后六時在該所禮堂舉行春宴聯歡，與宴者極之踴躍，氣氛至為熱烈，由周柱良主持秩序，該所主席陳家駿宣報春讌意義，莊諧並妙，全座鼓掌不已，隨即開席暢飲。

該所此次試辦自製菜肴，係由粵菜烹飪家甘煥松領導青年担任炊事，加意製作，別出心裁，菜肴美味可口，獲得一致好評。

周尤漢報效魚丸紹菜，周柱良報效煎鴨蛋糕，均富有家鄉風味。

又徐曜壇送啤酒一打，周區基送香烟一條，陳家駿及周順榮每捐經費五元，該所同人深致謝意云。

今日明天太陽照耀

續繼寒冷

高溫攝氏四五度 低溫攝氏二八

雲高華 華新書局

國際大辭典精庄共英漢双解四用求解作文文法辭義

東瀛艷秘錄內井四郎著一元二五
奇異的性風俗白衣美式冊一元八
春宵花影郭良惠著二冊三元六
長相憶碧侶著 二元五毫
心靈之窗俊人著 一元六毫
藍與黑于藍著 二元二毫五
寂寞的回憶郭良惠著 一元三五
別哭，湯美依蓮著 一元三五
大戶人家史得著二冊 二元三九
苦樂情場俊人著 二元六五
蒙妮坦日記依蓮著三冊二元五五
歷史性女獄唯性史三冊三元九毫
天堂烟霧俊人著 三元三五
白領紳士鄭慧著 八毫五
王子小舒著八毫 嬌娃俊人一元一
實用格言大全汪濱碧著二元二五
象棋大全曾謝象合著十冊四元五
關內遼東一局棋 一元七毫五
酒吧詩兵錄陳少校 一元三
晚鐘 幻影著 一元叁毛五

Wah Sun Book Shop, 78 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

五毛三元二著原姆毛男癡女蕩
五毛五元二著人俊春青好大

頂天立地梅山遊龍十六冊 八元
天香飄臥龍生著全冊十冊 五元五毫
海峽威龍金鋒著十冊 三元六
組鐵劍飛鋒岳川 七冊二元四
墳橋風雪飛滿天武陵樵子著
全冊六冊一十四元四毫
焚心及金陵 十八冊 九元
絳雪玄霜臥龍生冊五冊 十二元三
血洗地獄島金鋒 十冊三元五毫
虎鹿熊猿燕樂春暉 十八冊 九元
奇麟異鳳 憶文 全廿冊十元
劍網十三重 金鋒 十六冊五元六
情俠雙姝 金陵十四冊四元九毫
橫刀笑天錄 岳川 四冊 一元四
十二女金釵張夢珣十三冊四元六
滿洲皇帝溥儀子家 七毫五
末代皇帝溥儀 丁雨 一元三五
前清宣統皇帝自傳溥儀著
我的前半生一二三集每集 一元
甘迺迪夫人回憶錄陳文譯 壹元

燕梳有限公司 買賣業燕梳 買賣事業

伍澤濂 鍾天賜

208 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C.

辦事處 電話 MU. 2-5284

Success Realty Ltd. Real Estate & Insurance

夜間電話： 伍澤濂 RE 3-5743 伍澤森 AL 3-3881 鍾天賜 876-4575 鄭景暉 HE. 4-2219

如需評估或電話本號或電詢本埠及柏文樓宇出賣，請隨時來信或電話新住家屋有每日接本號

伍澤濂

㈠西區燕業樓一座，兩間舖位，現時租項平極，祇收壹百四十五元，地位甚好，大可加租，該樓業權清楚，價壹萬五千元，現歇壹半。問伍澤濂

㈡埠邊七英畝農場，連新屋一併出賣，接近商場，學校和交通，業主因人力不敷，故不計成本願賤價售出，取價只式萬餘。詳情問伍澤森

㈢近奶路夾柏架街，大年新屋，三個睡房，土庫有另一睡房，業主志在急讓，詳情問鍾天賜

㈣近埠孖屋，僅八千五百元開價，全土庫自動暖氣，好抵買，近學校交通。問鍾天賜

㈤東區柏文樓宜砌，五間柏文，祇八九年新，租項低廉，容易出賣，費用亦輕，相宜抵買，先交萬餘元，全價叁萬六千元。問伍澤濂

㈥新屋近域多利街，六臥房全土庫，適閱環境優美，近士學校，祇半時步落，材料上乘，價錢相宜，開價壹萬五千九百元。問伍澤濂

㈦大臥房平屋，近埠，全土庫，房光寬大，自動暖氣，開價八千五百元。問鍾天賜

㈧近麻街，六大廳房，全土庫，自動暖氣，西人業主急讓，開價七千元。請問鍾天賜

㈨乃磨街附近靚住家屋，屋內全部裝修時代化，自動暖氣熱水，距巴士學校都一個步落，先交式千五百元，全價壹萬壹千五百元。問伍澤濂

㈩唐人埠堅實大屋，叁大睡房，全土庫，地盤高爽，屋身堅固，西人屋主已遷往新居，急賣，欲買華埠屋而唔怕拆者。請問伍澤森，先到先得

㈠㈠新屋多間，有洋台和停車間，全部上等材料建築，接近交通線和學校，價錢由一萬五千餘元起，欲購新屋者，請與伍澤森接洽，隨時可以參觀。

㈠㈡最靚架撐菓舖，地位良好，賣瓜菓鮮花為大宗，好利潤，附近無大商店競爭，每日生意百元以上，業主志圖別業，舖底連車只取叁千九。伍澤森

㈠㈢好餐館出讓，每日九十多元生意，旺月百元以上，設備新型，開價僅四千元。問鍾天賜

㈠㈣每日有壹百式十元生意街角什貨舖，月租僅八十五元，開價叁千五百元。問鍾天賜

（本號每日接到有新住家屋楼宇及各項生意出賣。請憑本號或電詢問）

鍾天賜

代理燕梳

火燭。盜竊。搶劫。打鬼。汽車。燕梳。收費低廉。服務週到。歡迎惠顧。

達雲戲院

【光影社】

三月廿七日（星期六）放映武俠巨片

㈠追魂太極鏢 吳君麗 于素秋 曹達華

㈡瀟江河畔血海仇 上集 吳君麗 胡楓 于素秋

（預告）不日放映全新伊士曼七彩濶銀幕歌唱巨製「天創神華」鄭碧影 李紅 于素秋

三月廿八日（星期日）放映兩套歌唱新片

㈠武松打虎 鳳凰女 陳錦棠 新馬仔 有血有淚轟烈情節 有工架演出

㈡紐約唐人街碎屍案 小燕飛 虎海天 陳清華 探純舞台

南洋商業銀行

香港註冊

香港外匯授權銀行 經營銀行一切業務

本行 華僑服務部 辦理

華僑滙款——全國通滙 解款迅速

華僑存款——安全便利 利息優厚

香港解款——即收即解 快捷安當

◀接受華僑委託事項▶

代辦華僑投資 購建華僑房屋 代收款項

代買樓宇 代收租項 信託保管 購寄物品

尋訪親友及其他各種業務委託洽詢事項

歡迎委託 竭誠服務 備有簡章 函索即寄

總行

香港德輔道中一號A

Nanyang Commercial Bank Ltd.,

1 A Des Voeux Road, C.,

HONG KONG

電報掛號："NANYANGBANK"

加拿大 雲高華

南北 藥材 雜貨 行

South North Co.

114 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.

MU 4-1025

新到大幫

高麗參 花旗參 藥酒

海味 雜貨 新鮮罐頭咸魚

鯪魚 花魚 鮑魚

CON'S

103 E. Pender St., Vancouver, B.C. 683-1724

代理推銷加拿大新國旗：

歡迎僑團商號賜顧，請早訂購。

旗幟兩種。四尺半，及六尺。

加郵政部委任華埠郵政局：

接理：各種郵政事務。郵票。失業郵票。航空信箱。銀戾。包裹等。

加拿大資路銀行

The Royal Bank of Canada

Main & Hastings, Vancouver B.C.

Douglas & Pandora, Victoria B.C.

本行特設華務部，專為僑胞辦理一切關于銀業事務。

凡一切重要文件如股票，公債，房契，人壽保險，遺囑等及貴重首飾，不宜存在家中，以免火燒或盜窃之損失，如保護此類貴重物件，本行備有保險箱保存，每年僅收租金五元。

最近加赤在港找換！ 五三二寸

最近英赤在港找換！ 五七二二五寸

今日香港滙價 每百換加幣壹十九元

華務部司理 馬錦華啓

總統船海上旅行 最舒適

本公司竭誠為僑胞服務。備有華貴客輪常川駐來往舊金山，香港及遠東各埠。船上分設頭等位及經濟位。房位舒適。餚饌豐富。招呼週到。如蒙垂顧。請向各旅行社接洽或照拿下址函詢。無任歡迎。

茲將最近船期列沿

總統船名 由三藩市開 由港開 三藩市

克利夫蘭 正月廿一 二月十二 三月一日

威爾遜 二月十八 三月十二 三月廿九

克利夫蘭 三月四日 三月廿六 四月十二

威爾遜 四月一日 四月廿三 五月十日

經濟位分統房，八人，四人，兩人房由三藩市毛香港票價由叁百五十七元起。每客行李免費叁百五十磅。船期詳目表印便備索。

以上一輪每抵三藩市照例上午八時泊五十號碼頭。

大安船務公司 代理

QUON ON COMPANY LTD.

138 MAIN ST. VANCOUVER 4, B.C. MU. 1-1025

AMERICAN PRESIDENT LINES

美國總統輪船公司